



東莞同鄉會方樹泉學校

T.K.D.S. Fong Shu Chuen School

九龍油麻地東莞街 43 號 43 Tung Kun Street, Yaumatei, Kowloon

校長月報 (二零一八年五月)

A newsletter from the Principal (May, 2018)

日期(Dates)	紀事(Events)
4/5	<p>家長教師會：約 50 名一至六年級家長參加由「正能量義工隊」家長擔任導師的「家長甜品班」，學習製作一款健康甜品——「健康和果子」。</p> <p>PTA : 50 P.1 to P.6 parents participated in the Parent Dessert Course taught by the parents from the Volunteer Team.</p> <p>課外活動組：參與「活力香港—動感校園」：「Nert Hunt」活動，由香港運動獵人有限公司派出專業教練到校，利用 Nerf Gun 引導 4D 班同學進行體能活動。</p> <p>Extra-curricular Activities : “Active School” Project : “Nert Hunt”. The course was planned by Hong Kong Sports Hunter Limited. Coaches from the company came to our school to teach 4D students the basic techniques of playing roundnet.</p>
4/5、7/5 及 16/5	<p>學生事務組：3B、3C、3D、4A、4B、4D、5A、5B 及 5C 同學由老師帶領前往學生健康服務中心接受每年一度的健康檢查。</p> <p>Student Affairs : 3B, 3C, 3D, 4A, 4B, 4D, 5A, 5B and 5C students went to the Student Health Service Centre to have an annual health check-up.</p>
5/5	<p>常識科：4 名「小泉機械人團隊」成員參加由香島中學主辦的「香島杯全港科技比賽 2018」，於超級軌跡項目獲得優異獎。</p> <p>General Studies : 4 FSC Robot Team members participated in the “Heung To Cup Science Competition” held by the Heung To Middle School and got the merit award in the super track category.</p>
6/5	<p>體育科：23 名花式跳繩校隊及興趣班成員前往天主教柏德學校參加由香港專業花式跳繩學校主辦的「全港分區小學跳繩比賽 2018」，收穫甚豐。(比賽成績詳見學生成就)</p> <p>Extra-curricular Activities : 23 Rope Skipping Team members and students of the rope skipping class attended “2018 Hong Kong Districts Primary School Rope Skipping Championships” at Bishop Paschang Catholic School. (See “Student’s Achievement” for the competition result)</p> <p>體育科：8 名花式跳繩校隊及興趣班成員前往佛教慈敬學校參加由 Ziberty Sports Studio 主辦的「Ziberty 全港跳繩挑戰賽 2018」。</p> <p>Extra-curricular Activities : 8 Rope Skipping Team members and students of the rope skipping class attended “Ziberty Hong Kong Rope Skilling Challenge Competition 2018” at Buddhist Chi King Primary School.</p>
6/5 至 20/5	<p>普通話科：7 名四至六年級同學參加 GAPSK 普通話水平考試。</p> <p>Putonghua : 7 P.4 to P.6 students attended the GAPSK Putonghua Proficiency test.</p>
9/5 至 16/5	<p>270 名家長出席一至五年級下學期家長晚會，與中、英、數及常科任晤談。</p> <p>270 parents attended the second term P.1 to P.5 parents’ night.</p>
10/5 至 24/5	<p>圖書科：於小息及午息時段進行「5 月份好書推介問答遊戲」活動，以提升同學的閱讀興趣。</p> <p>Library : “Quiz Competition for Good Books Recommendation in May” was held during recess and lunch break in order to create an interest in reading among students.</p>

11/5	<p>音樂科：五年級同學前往大埔汀角路天后宮風水廣場戲棚參加「戲棚粵劇齊齊賞」活動，透過觀賞活動，讓同學親身體驗現場之粵劇表演。</p> <p>Music : P.5 students joined the programme about Cantonese Opera Performance in Tai Po Ting Kok Road Tin Hau Temple Fung Shui Square Bamboo Theatre to experience the live performance of Chinese Opera.</p> <p>姊妹學校（廣州從化區雅居樂小學）到訪，並就雙方教學模式、學校管理等主題進行座談與交流活動，期望能藉此機會，讓姊妹學校雙方可互相分享經驗，共同提升辦學水平。</p> <p>Principal and teachers from the Guangzhou Conghua District Yajule Primary School came and visited the school. Two schools had a lot of exchange and sharing on topics about different teaching modes, school management and so on. These allowed both schools to learn from each other and enhance the teaching quality.</p> <p>課外活動組：參與「活力香港—動感校園」：「旋風球」活動，由香港運動獵人有限公司派出專業教練到校帶領 4C 班同學體驗旋風球的樂趣。</p> <p>Extra-curricular Activities : “Active School” Project : “Flyball”. The course was planned by Hong Kong Sports Hunter Limited. Coaches from the company came to our school to teach 4C students the basic techniques of playing flyball.</p>
12/5	<p>訓輔組：11 名四年級同學及 10 名家長前往粉嶺浸會園參加小四成長的天空「親子日營活動」，透過活動增強同學與家人的溝通，提升親子關係，並讓他們享受與家人共聚的美好時光。</p> <p>Guidance and Discipline : Understanding Adolescent Project : 11 P.4 students and 10 parents went to Hong Kong Baptist Assembly to participate in a Family day Camp in order to improve their communication skills and enhance parent- child relationship.</p> <p>音樂科：9 名四年級同學前往世界龍崗學校劉皇發中學出席由油尖旺區校長會主辦的「2018 好聲音@油尖旺」歌唱比賽，獲得最佳合拍獎。(比賽成績詳見學生成就)</p> <p>Music : 9 P.4 students went to Lung Kong World Federation School Limited Lau Wong Fat Secondary School to participate in the Talent Show organized by Yau Tsim Mong District School Liaison Committee. (See “Student’s Achievement” for the competition result)</p> <p>體育科：1 名乒乓球隊成員前往歌和老街壁球及乒乓球中心參加由恒生乒乓球學院主辦的「2018 恒生學界盃」比賽。</p> <p>Physical Education : 1 Table Tennis Team member went to Cornwall Street Squash &amp; Table Tennis Centre to participate in the “2018 Hang Seng Academic Cup” held by the Hang Seng Table Tennis Academy.</p>
13/5	<p>體育科：15 名武術隊成員前往明愛柴灣馬登基金中學參加由傑青武術暨音樂藝術中心及龍武館合辦的「全港中小學武術錦標賽」，於團體賽及個人賽中獲得二冠一優異佳績。(比賽成績詳見學生成就)</p> <p>Physical Education : 15 Wushu Team went to Caritas Chai Wan Marden Foundation Secondary School to participate in the “Hong Kong Primary and Secondary School Wushu competition” held by the KY WuShu &amp; Music Art Center and Dragon Wushu Academy, and got two champions and one merit award in team sports and individual sports. (See “Student’s Achievement” for the competition result)</p> <p>體育科：10 名跆拳道隊成員前往中華傳道會許大同學校參加由香港跆拳道國藝會主辦的「2018 跆拳道邀請賽」。(比賽成績詳見學生成就)</p> <p>Physical Education : 10 Taekwondo Team members went to CNEC Ta Tung School to participate in the “2018 Taekwondo invitational competition” held by the Potential Taekowndo H.K Association. (See “Student’s Achievement” for the competition result)</p>

14/5	<p>普通話科：一至六年級同學於小息及午息進行「普通話攤位遊戲」活動，提升學生學習普通話的興趣。</p> <p>Putonghua : P.1 to P.6 students participated in “Putonghua booth games” during recess and lunch break in order to create an interest among students in learning Putonghua.</p>
15/5	<p>常識科：四年級同學出席「服務學習」講座，由本校社工莊姑娘教授服務長者技巧，並安排於7月份到長者中心進行服務學習。</p> <p>General Studies : P.4 students attended a talk about “Service learning” by our school’s social worker, Ms Chong, in order to learn about the skills of serving the elderly. They are going to the elderly center for service learning in July.</p>
16/5	<p>訓輔組：六年級同學出席由社區藥物教育輔導會主講的「小六開心升中攻略」講座，讓同學認識升中所面對的成長挑戰，學習正確處理朋輩、學業和生活壓力，強化同學拒絕毒品引誘的能力和決心。</p> <p>Guidance and Discipline : P.6 students attended a talk on how to get into a secondary school happily given by the Community Drug Advisory Council in order to allow students to know more about the challenges they are going to face, to deal with pressure from peers, study and daily life, and to strengthen students’ ability and determination to refuse drugs.</p>
16/5、18/5、6/6、8/6、13/6、15/6、20/6及22/6	<p>學生支援組：4名四至六年級同學參加為期8節的「社交訓練小組」，透過活動提昇他們的社交能力、與人協商及處理衝突的技巧。</p> <p>Student Support : 4 P.4 to P.6 students participated in the eight-session Social Skills Training Group in order to improve their social skills, and learn how to compromise and handle the conflicts with people.</p> <p>學生支援組：6名一、二年級同學參加為期8節的「專注力訓練小組」，透過活動提昇學生的專注力及情緒管理技巧，改善其人際關係，促進同學於學習上的正面發展。</p> <p>Student Support : Attention and Focus Training Workshop was held with 6 P.1 and P.2 students participated. They learn how to be attentive and control their behavior.</p>
17/5及24/5	<p>音樂科：於小息及午息時段進行「休閒音樂工作坊——手鈴體驗」，讓同學認識手鈴這種獨特的樂器並體驗演奏帶來的滿足感。</p> <p>Music : Relaxing Music Workshop – Hand bell experience was held at recess and lunch break for students to have a try and know more about this unique instrument.</p>
18/5及19/5	<p>訓輔組：51名六年級同學前往曹公潭戶外康樂中心參加兩日一夜的畢業宿營。</p> <p>Guidance and Discipline : 51 P.6 students participated in the Graduation Camp at Tso Kung Tam Outdoor Recreation Centre.</p>
19/5	<p>中文科：一名二年級同學參加由漢榮書局有限公司舉辦的「中華翰墨情兩岸四地中小學生書法比賽——香港賽區決賽」。</p> <p>Chinese Language : 1 P.2 students participated in a calligraphy competition (final in Hong Kong District) held by Hon Wing Book Co. Ltd.</p>
26/5	<p>常識科：4名「小泉機械人團隊」成員參加由香港理工大學主辦的「蒸汽船設計比賽2018」，並獲二等獎。(比賽成績詳見學生成就)</p> <p>General Studies : 4 FSC Robot Team members participated in the Steam Boat Design Competition 2018 held by the Hong Kong Polytechnic University and got the second prize. (See “Student’s Achievement” for the competition result)</p>

	項目 Items	學生 Students
體育	全港分區小學跳繩比賽 2018 2018 Hong Kong Districts Primary School Rope Skipping Championships	<p>男子 2006 或以前組別交叉開跳 冠軍 男子 2006 或以前組別單車步 亞軍 5C 黃文治 男子 2007 組別交叉開跳 季軍 4C 鄭嘉輝 男子 2007 組別後單車步 冠軍 4B 黃武維 男子 2007 組別側擺開跳(左右) 亞軍 3A 李德澤 男子 2008 組別交叉開跳 亞軍 4A 胡栢揚 男子 2008 組別後單車步 冠軍 3A 劉圳燁 男子 2010 組別交叉開跳 亞軍 男子 2010 組別側擺開跳(左右) 冠軍 2C 梁樂添 男子 2010 組別後交叉開跳 亞軍 男子 2010 組別單車步 殿軍 2F 尹巳仁 男子 2009 組別交叉開跳 亞軍 2F 覃俊諾 男子初級組三人大繩 季軍 2C 梁樂添 2F 尹巳仁 2F 覃俊諾 男子高級組四人大繩 冠軍 2D 黃武維 3A 李德澤 4C 鄭嘉輝 5C 黃文治 男子組團體總成績 亞軍 2C 梁樂添 2F 尹巳仁 2F 覃俊諾 3A 劉圳燁 3A 李德澤 4A 胡栢揚 4B 黃武維 4C 鄭嘉輝 5C 黃文治 女子 2009 組別後單車步 冠軍 女子 2009 組別側擺開跳(左右) 季軍 3C 張鉸元 女子 2009 組別單車步 季軍 3A 陳藹欣 女子 2009 組別後側擺開跳(左右) 冠軍 3D ERINNE 女子 2009 組別後交叉開跳 亞軍 3B SANIA 女子 2008 組別單車步 冠軍 女子 2008 組別後側擺開跳(左右) 亞軍 4A 盧樂恩 女子 2008 組別後單車步 冠軍 4C 周子蘅 女子 2008 組別後交叉開跳 亞軍 女子 2008 組別側擺開跳(左右) 亞軍 3A 林詩慧 女子 2007 組別後單車步 季軍 4A 湯詠琿 女子 2007 組別交叉開跳 季軍 5C 單敏鈴 女子初級組三人大繩 冠軍 3B SANIA 3C 張鉸元 3D ERINNE 女子高級組四人大繩 亞軍 4A 盧樂恩 5A 何梓軒 5B 梁麗娟 6A 陳欣莉 女子組四人交互繩速度跳 殿軍 4C 鄭嘉恩 5A 何梓軒 5B 梁麗娟 6A 陳欣莉 女子組團體總成績 季軍 3A 陳藹欣 3A 林詩慧 3B SANIA 3C 張鉸元 3D ERINNE 4A 盧樂恩 4A 湯詠琿 4C 周子蘅 4C 鄭嘉恩 5A 何梓軒 5B 王嘉怡 5B 梁麗娟 5C 單敏鈴 6A 陳欣莉</p>

體育	全港中小學武術錦標賽	<u>集體五步拳(小學組) 冠軍</u> 3D 梁均希 4C 覃子越 5C 梁麗欣 5C 梁柏傑 5C 劉 昊 5C 吳煜鋒 6B 李 頌 <u>集體五步拳(小學組) 優異</u> 2E 蘇一峰 3A 李紫瑤 3A 李宜真 3D 朱振毅 4B 黃武維 5C 林子杰 6A 葉家進 6A 吳啟謙 <u>小學組個人器械(槍術) 冠軍</u> 3D 梁均希
	香港跆拳道國藝會跆拳道邀請賽	<u>2018 跆拳道速度王邀請賽 冠軍</u> 2D 吳詠嵐 2D 李璟希 2F 楊淇壹 2F 李銘軒 4A 盧樂思 4A 胡栢楊 <u>2018 跆拳道搏擊邀請賽 亞軍</u> 5C 劉君浩
學科	「華夏盃」全國數學奧林匹克邀請賽 2018 (香港賽區)初賽	<u>二等獎</u> 2F 張子康 4B 吳昊天 4B 林庚榮 4D 易億晉 6A 陳曉桐 <u>三等獎</u> 2B 何焯傑 2B 曾思納 2C 黃泳堯 2D 吳詠嵐 4B 韓鎬謙 4C 陳柏鋸 4C 謝泳琳 5A 陳子和 5B 張 蓉 6A 彭嘉希 6B 陳婉榆
	「華夏盃」全國數學奧林匹克邀請賽 2018 (華南賽區)晉級賽	<u>一等獎</u> 4D 易億晉 <u>二等獎</u> 4B 林庚榮 <u>三等獎</u> 2F 張子康 4B 韓鎬謙 4B 吳昊天 4C 陳柏鋸 6A 彭嘉希
	「華夏盃」全國數學奧林匹克邀請賽 2018 全國總決賽	<u>一等獎</u> 4D 易億晉 <u>二等獎</u> 4B 林庚榮 <u>三等獎</u> 2F 張子康 4B 韓鎬謙
	第十三屆香港小學數學創意解難大賽初賽	<u>銅獎</u> 5A 陳子和 5C 劉 昊 5C 黃文治 6A 伍璟昇
	2018 亞洲國際數學奧林匹克公開賽 香港賽區初賽	<u>金獎</u> 3C 張鈞天 4D 易億晉 <u>銀獎</u> 2D 潘雨彬 4B 林庚榮 5B 羅展恆 6A 彭嘉希 6A 伍璟昇 <u>銅獎</u> 1D 曾楚媛 2B 林嘉瑩 2D 吳詠嵐 2F 張子康 3B 麥許欣 3C 伍詠禧 4B 韓鎬謙 4B 吳昊天 5A 陳嘉寶 5A 蕭泓臻 5B 張 蓉 5B 阮君豪 6A 王媛媛
	2018 亞洲國際數學奧林匹克公開賽 晉級賽	<u>金獎</u> 3C 張鈞天 <u>銀獎</u> 4B 林庚榮 4D 易億晉 <u>銅獎</u> 4B 韓鎬謙 5A 陳嘉寶 6A 彭嘉希
	2018 COMO 兩岸菁英奧林匹克數學邀請賽	<u>三等獎</u> 2F 張子康

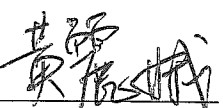
學 科	MathConception 全港數學大激鬥 2018	<u>金獎</u> 3C 張鈞天 <u>銀獎</u> 4D 易億晉 <u>銅獎</u> 3B 顏培源 4B 林庚榮 5B 羅展恆 5C 黃文治 6A 伍璟昇 6A 王媛媛
	2018 香港小學數學精英選拔賽	<u>計算競賽三等獎</u> 6A 伍璟昇 6B 陳婉榆 <u>數學競賽三等獎</u> 6A 伍璟昇 <u>總成績三等獎</u> 6A 伍璟昇
	香島杯全港科技比賽 2018	<u>超級軌跡項目 優異獎</u> 6A 陳曉桐 6A 黃海翔 6A 彭嘉希 6B 廖凱琳
	蒸汽船設計比賽 2018	<u>二等獎</u> 6A 黃海翔 6A 彭嘉希 6B 廖凱琳 6B 鍾俊弘
	第四屆商務小學師生寫照比賽—— 我的祕密基地	<u>高小組 優異</u> 5C 黃文治
藝 術	「2018 好聲音@油尖旺」歌唱比賽	<u>最佳合拍獎</u> 4A 陳慧喬 4A 梁樂霖 4A 盧樂恩 4A 湯詠珺 4A 曾淑雯 4A 黃玉瑩 4B 胡浩琳 4C 王希怡 4D 葉美兒
	油尖旺區公益少年團	<u>文件夾封面設計比賽(小學組) 優異獎</u> 6B 張筠沅
其 他	油尖旺校長會傑出學生選舉	6A 伍璟昇

特別推薦以下的親子活動，希望家長選擇適合的項目作為家庭活動，不但可擴闊小朋友的活動圈子，同時可以促進家人的感情。

活動名稱 Items	時間 Date	地點 Venue	推薦原因 Notes
香港博物館節 2018 Muse Fest HK 2018	23-6-2018 至 8-7-2018	香港公共博物館 Hong Kong Public Museums	博物館節今年的主題：「博物館輸入中…」，就比喻這個與博物館彼此對話、交流的期盼。博物館節是一個供博物館與廣大觀眾交流、溝通的平台，是每年都值得期待的博物館界盛事。詳情請參閱網頁 <a href="http://www.museums.gov.hk/mf2018">www.museums.gov.hk/mf2018</a> 。  So we set "Museum is typing ..." as the theme of this year's Muse Fest HK. It implies the expectation created for the museums and visitors to dialogue with each other. Built as a platform where museums and visitors can make ideas exchange and communication, the Muse Fest HK offers something worthy for you to look forward to every year. The details later via the website. <a href="http://www.museums.gov.hk/mf2018">www.museums.gov.hk/mf2018</a>

建行（亞洲） 香港國際龍舟 邀請賽 CCB (Asia) Hong Kong International Dragon Boat Races	22-6-2018 至 24-6-2018	香港島中環海濱 Central Harbourfront	<p>全球好手奮力比拼，激發龍舟的澎湃活力！1976年，香港首度舉辦現代國際龍舟賽，為千年傳統習俗添上新意。如今，龍舟賽已成為世界矚目的體育盛事，香港這個現代國際龍舟競賽發源地也繼續發揮影響力。</p> <p>Watch thousands of the world's top dragon boat athletes battle it out at the CCB (Asia) Hong Kong International Dragon Boat Races — three days of intense racing that will fill the harbour with heart-pounding action, a profusion of colour and the sounds of drummers and fans urging paddlers on to the finish line. Quench the summer heat with water games on the sand and beers, and fill your stomach with local and international bites at the fleet of food trucks.</p>
國際綜藝合家歡 2018 International Arts Carnival 2018	6-7-2018 至 12-8-2018	詳情請參閱網址 The details later via the website <a href="http://www.hkiac.gov.hk">www.hkiac.gov.hk</a>	<p>一年一度的「國際綜藝合家歡」，帶來芭蕾舞、電致發光偶劇、音樂、劇場、多媒體皮影戲、魔術、雜技、戲偶等一系列趣味無窮的表演，是一家大小歡度暑假的好去處。</p> <p>One of the largest family arts festivals in Hong Kong, the carnival presents a splendid array of inspirational and fun-filled arts programmes every summer, including ballet, electroluminescent and multi-media traditional Chinese puppetry, music, music theatre for babies and physical theatre, magic and circus shows and more by brilliant visiting performers as well as outstanding local artists.</p>
香港書展 Hong Kong Book Fair 2018	18-7-2018 至 24-7-2018	香港會議展覽中心 Hong Kong Convention and Exhibition Centre	<p>除了到一年一度的香港書展尋寶，書迷們也別錯過在「文化七月」期間所舉辦的約600場文化講座及活動。詳情請參閱網頁 <a href="http://www.hkbookfair.com">www.hkbookfair.com</a>。</p> <p>Whether you're a bibliophile or a casual reader, Hong Kong Book Fair is sure to please. Entering its 29th edition this year, the fair continues to present a vast variety of publications. Over 600 cultural events will also be held in connection with the fair, including activities throughout the month-long 'Cultural July'. The details later via the website <a href="http://www.hkbookfair.com">www.hkbookfair.com</a>.</p>

2018年6月21日

校長：   
 黃麗娥